



**Käyttöopas
Handhavandeanvisning
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Пособие по эксплуатации
Operating Guide**

Drinkwell® alkuperäinen lemmikisuihkulähde - 1,5 litraa
Drinkwell® Original vattenfontän för smådjur - 1,5 liter
Drinkwell® Original vannautomat til kjæledyr - 1,5 liter
Drinkwell® Original Drikkefontæne til Kæledyr - 1,5 Liter
Поилка для домашних животных Drinkwell® Ориджинал - 1,5 литра
Drinkwell® Original Pet Fountain - 1.5 Litres



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloitat
Läs hela denna guide innan du börjar
Les hele bruksanvisningen før du starter
Læs hele vejledningen, inden du går i gang
Перед началом эксплуатации полностью прочтите настоящее пособие
Please read this entire guide before beginning

400-1369-46



DRINKWELL®

Yhdysvaltojen patentit no 5.799.609 ja 5.842.437

TAKUU

Saadaksesi parhaan takuusuojan rekisteröi tuotteesi 30 päivän aikana osoitteessa www.petsafe.net. Rekisteröitymällä ja säilyttämällä ostokuitin saat tuotteellesi täyden takuun ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, voimme auttaa sinua nopeammin. Mikä tärkeintä, PetSafe® ei koskaan anna tai myy arvokkaita tietojasi kenellekään. Täydelliset takuutiedot ovat saatavissa verkossa osoitteessa www.petsafe.net.

Katso täydellinen luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

Sisällysluettelo

Tärkeitä turvallisuusohjeita	3
Osat	4
Ominaisuudet	4
Käyttöohjeet	5
Suihkulähteen puhdistus	6
Suihkulähteen kokoaminen	8
Suihkulähde ja ympäristösi	9
Käyttövinkkejä	10
CE-vaatimustenmukaisuus ja kierrätys	10
Valmistajan turvallisuusohjeet	11
Suomi	2
Svenska	12
Norske	22
Danske	32
Русский	42
English	52



DRINKWELL®

Yhdysvaltojen patentit no 5.799.609 ja 5.842.437

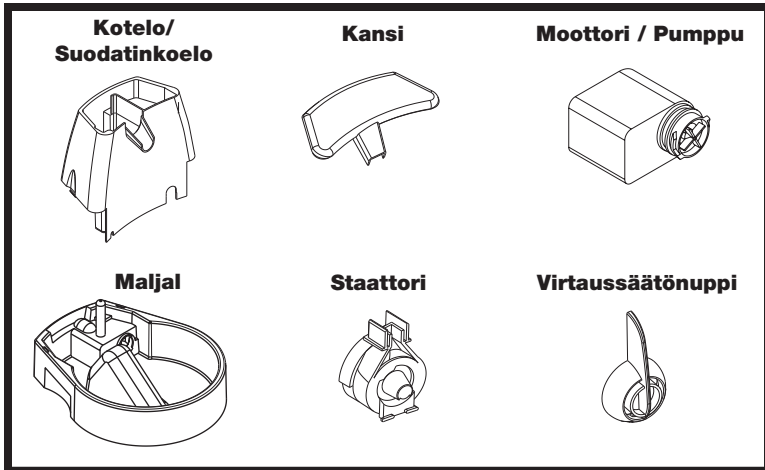
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Ohjeet koskien: tulipalovaaraa, sähköiskua, tai vaaraa henkilöille.

- 1) Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä.
- 2) Vähentääksesi loukkaantumisvaaraa huolellinen valvonta on tarpeen käytettäessä laitetta lähellä lapsia.
- 3) Käytä vain valmistajan suosittelemia tai myymiä lisätarvikkeita.
- 4) Älä käytä ulkotiloissa. VAIN SISÄKÄYTTÖÖN.
- 5) Älä irrota pistoketta johdosta vetämällä. Irrota tarttumalla pistokkeeseen, ei johtoon.
- 6) Älä käytä laitetta, jonka verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut, laitevian jälkeen, tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut jollain tavoin. Soita välittömästi maasi asiakaspalvelukeskukseen lisäohjeita varten.
- 7) Siirrettävä laite - sähköiskuvaaran vähentämiseksi älä sijoita tai varastoi laitetta paikkaan, jossa se voi pudota tai se voidaan vetää ammeeseen tai pesualtaaseen.
- 8) Irrota pistoke pistorasiasta aina, kun laitetta ei käytetä, ennen osien liittämistä tai irrottamista ja ennen puhdistusta. Älä koskaan irrota sovitinta pistorasiasta johdosta vetämällä.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Osat



Ominaisuudet

LISÄVARUSTE: Lisää vesitilavuutta suuremmalla säiliöllä (1,5 l)

Patentoitu vapaasti putoava vesivirta rohkaisee lemmikkejä juomaan enemmän vettä

Vastaanottokoroke vähentää putoavan veden roiskumista

Vaihettava hiilisuodatin poistaa pahat maut ja hajut

Säädettävä virtauksenohjaus

1,5 l Vesitilavuus

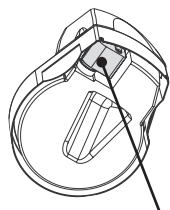


KÄYTTÖOHJEET

ÄLÄ ANNA KÄYDÄ KUIVANA - VAIN SISÄKÄYTTÖÖN

1) Kuten kaikkien sähkölaitteiden kanssa, tarkista ennen käyttöä, ettei sähköjohdossa ole halkeamia tai vaurioita.

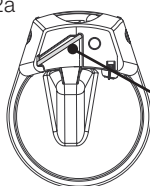
2) Tarkasta suihkulähteen alaosa varmistaaksesi moottorin olevan tiukasti kiinni paikallaan. (Kuva 1)



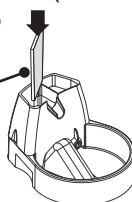
Kuva 1

3) Poista kotelon kansi ja työnnä hiilisuodatin paikalleen. Suodatin sopii poikittain kahteen kolmionmuotoiseen syvennykseen kotelon sisäpuolella. Suodatin sopii paikalleen kapea sivu alaspäin ja musta sivu kohden suihkulähteen etuosaa (kohden veden ulostulonokkaa). Suodatin liukuu helposti paikalleen, mutta varmista, että se on työnnetty täysin alas. (Katso kuvat 2a ja 2b)

Kuva 2a



Kuva 2b



HUOMIO: Huuhtele suodatin läpikotaisin juoksevilla viileällä vedellä ennen sen laittamista suihkulähteeseen. Tämä poistaa kaiken irtonaisten harmittoman hiilipölyn. Pieni määrä hiilipölyä voi irrota suodattimen käyttöaikana. Tämä on normaalia eikä se ole vahingollista lemmikillesi.

- 4) Sijoita suihkulähde haluttuun paikkaan. Jos laite sijoitetaan matolle, laatoille, tai puulattialle, käytä suojamattoa tai muuta vettä kestävää pintaa suojaamaan lattiasi lemmikkisi aiheuttamilta roiskeilta ja vesipisaroilta.
- 5) Täytä laite vedellä. Tämä tarkoittaa sekä maljaa että suodatinkotelo, jotta pumppu esitäyttyy. Laita kansi paikalleen.
- 6) Varmista ennen kuin kytket pistokkeen sähkösyöttöön, että johto ja kätesi ovat kuivat. Liitä suihkulähde pistorasiaan.

KÄYTTÖOHJEET

- 7) Aseta haluttu virtausmäärä maljan roiskekorokkeen vieressä olevalla virtaussäätönupilla. Kello 10-asennossa virtaus on pienemmillään. Kello 2-asennossa virtaus on suurimmillaan.
- 8) Lisää vettä maljaan tarpeen mukaan. Älä anna vedenpinnan laskea virtaussäätönupin alapuolelle, tai moottori voi palaa. Älä nosta täyttä suihkulähdettä suodatinkotelosta. Nosta suihkulähdettä vain laittamalla molemmat kätesi suihkulähteen alustan alle ja tarttumalla hyvin kiinni suihkulähteen sivuilta.

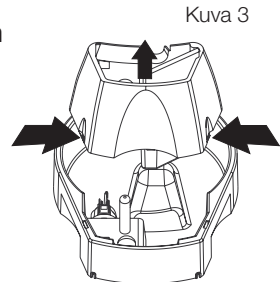
SUIHKULÄHTEEN PUHDISTUS

Suodattimet: Vaihda 2 - 4 viikon välein

- 1) Suodattimet on vaihdettava kahden - neljän viikon välein. Vaihda suodattimet useammin, jos käytät suihkulähdettä usealle lemmikille, tai paljon sylkeä tuottaville lemmikeille.
- 2) Suodattimet ovat suihkulähteen lisäominaisuus. Niiden käyttö ei ole tarpeen normaalissa käytössä, mutta ne pitävät suihkulähteen veden puhtaampana.
- 3) Suodattimet voidaan huuhdella suihkulähteen puhdistamisen yhteydessä. Älä koskaan pese suodatinta saippuavedellä, et voi poistaa saippuajäämiä.

Suihkulähde: Puhdista kerran viikossa

- 1) Irrota suihkulähteen pistoke, poista kotelon kansi ja poista suodatin.
- 2) Tyhjennä vesi pois suihkulähteestä.
- 3) Poista suodatinkotelo painamalla sivuilla olevia kielekkeitä sisäänpäin ja nostamalla koteloa ylöspäin. (Katso kuva 3)



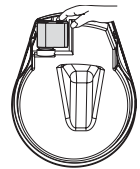
SUIHKULÄHTEEN PUHDISTUS

4) Kotelon poiston jälkeen virtaussäätönappi ja staattori vapautuvat eivätkä ne ole kiinni missään.

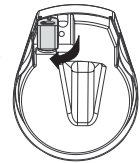
5) **TÄRKEÄÄ: Takuu saattaa raueta, jos moottoria ei ole puhdistettu säännöllisesti.**

a) Käännä malja ylösalaisin ja vapauta moottori upotuksestaan liu'uttamalla sormesi moottorin takana olevaan syvennykseen (Kuva 4a) ja vetämällä moottorin tätä päätä ulos itseesi päin niin että se kääntyy neljänneskierroksen (Kuva 4b). Älä yritä poistaa moottoria kääntämättä sitä 90 astetta, se voi vaurioittaa suihkulähdettä ja aiheuttaa vuodon.

Kuva 4a



Kuva 4b



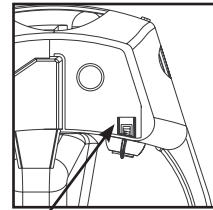
b) Moottorin ollessa nyt vapautettu lukituksestaan poista se suihkulähteestä. Jos se on vaikeaa, voit työntää moottorin ulos maljasivulta.

c) Nosta juoksupyörä (valkoinen "propelli") varovasti pois moottorista. Sen tulisi liukua ulos ilman vastusta. Puhdista pois kaikki juoksupyörään tarttuneet karvat ja pese se yhdessä muiden osien kanssa.

d) Kaada saippuavettä moottorionkaloon ja puhdista se pienellä harjalla (Puhdistuspakkauksia on saatavissa). Huuhtelee hyvin ja laita juoksupyörä paikalleen puhdistuksen jälkeen.

6) Käsipese suihkulähteen muut osat
Pese osat saippuavedessä ja huuhtelee hyvin. Voit laittaa osat astianpesukoneeseen, mutta jos astianpesukoneesi on liian kuuma muoviosat voivat vaurioitua. Käytä pitempää harjaa puhdistamaan neliömäinen poistoputki suodatinkotelossa. (Katso kuva 5)

Kuva 5



**Neliömäinen
poistoputki**

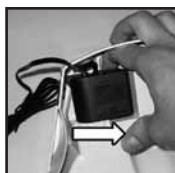
SUIHKULÄHTEEN KOKOAMINEN

- 1) Käännä malja ylösalaisin. Liitä moottori maljaan painamalla moottorin kierteet maljan reiän läpi. Moottori menee maljaan oikeassa kulmassa, katso kuvia 6a ja 6b. Jos et saa käännetyksi moottoria lopulliseen asentoonsa (Kuva 6b), moottoria ei ole työnnetty reikään riittävän pitkälle.

Kuva 6a

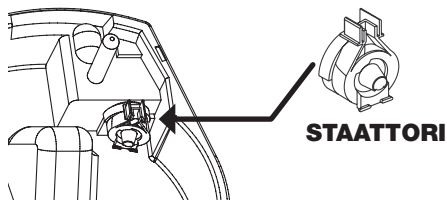


Kuva 6b



- 2) Käännettyäsi moottoria neljänneskierroksen sen tulisi olla nyt maljan pohjan tasalla (Kuva 6b). Käännä malja oikein päin.
- 3) Aseta staattori maljassa olevan moottorin paljaan osan päälle. (Katso kuva 7)

Kuva 7



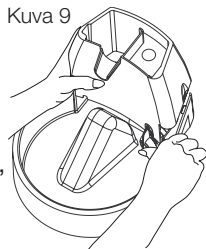
- 4) Liitä virtaussäätönuppi ja staattori yhteen laittamalla nupin kielekkeet staattorin uriin. (Katso kuva 8)

Kuva 8



- 5) PIDÄ NÄITÄ OSIA PAIKALLAAN toisella kädellä samalla liittäen kotelo toisella kädellä (Kuva 9). Liitä kotelo liu'uttamalla kotelon seinässä oleva aukko alas ohjausnupin ja staattorin väliin. Kotelo napsahtaa paikalleen, kun sen sivukielekkeet työnnetään maljaan.

Kuva 9



SUIHKULÄHTEEN KOKOAMINEN

- 6) Sijoita suihkulähde haluttuun paikkaan. Muista käyttää suojaavaa pintaa, kuten pyyhettä, tai laita matto suojaamaan lattiasi lemmikkisi aiheuttamilta roiskeilta ja vesipisaroilta.
- 7) Laita suodatin paikalleen ja täytä kotelo sekä malja vedellä. Laita kansi paikalleen.
- 8) Varmista ennen kuin kytket pistokkeen sähkösyöttöön, että johto ja kätesi ovat kuivat. Tarkista ennen käyttöä, ettei sähköjohdossa ole vaurioita. Liitä suihkulähde pistorasiaan.

SUIHKULÄHDE JA YMPÄRISTÖSI

Jos elät kosteassa ympäristössä ja sinulla on ongelmia homeen tai levän kanssa, liuota kaikkia osia laimennetussa valkaisuaineessa noin 10 minuutin ajan tavallisen puhdistuksen jälkeen. Käytä 10 % valkaisuainetta ja 90 % vettä sisältävää liuosta. Kaada valkaisuliuosta hieman myös moottorin onkaloon. Tämä on erinomainen tapa desinfioida suihkulähde. Muista kuitenkin huuhdella kaikki osat läpikotaisin puhtaassa vedessä kloorin poistamiseksi täysin.

Jos vetesi on kovaa, saatat havaita valkoisia mineraalijäämiä pumpun päällä tai sen sisällä. Tämä voi aikaa myöten estää juoksupyörää pyörimästä hyvin. Välttääksesi tarpeen vaihtaa pumppu, suorita seuraavat toimenpiteet:

- 1) Puhdista pumppu aiempaa useammin; tai
- 2) Puhdista moottori etikkaliuoksella (20 % ruokaetikkaa ja 80 % vettä) ja anna liuoksen olla useita minutteja moottorin onkalossa; tai
- 3) Käytä pullovettä hanaveden sijaan.

KÄYTTÖVINKKEJÄ

Kun Drinkwell® lemmikisuihkulähde esitellään lemmikillesi, lemmikkisi voi olla arka tälle uudelle ja epätavalliselle esineelle. Käynnistettyäsi suihkulähteesi anna lemmikkisi tottua siihen omalla tahdillaan. Joillakin lemmikeillä saattaa viedä useita päiviä tai kauemminkin ennen käytön aloittamista, toisten aloittaessa sen käytön välittömästi.

Lemmikkisi voivat pitää parempana suihkulähteen sijoittamista pois niiden normaalilta ruokinta-alueelta. Kokeile suihkulähteen sijoittamista toiseen paikkaan keittiössä, tai kylpyhuoneeseen tai kodinhoituhuoneeseen.

Lisää maljaan jääkuutioita raikasta jääkylmää juoksevaa vettä varten!

CE-VAATIMUSTENMUKAISUUS JA KIERRÄTYS



Tämä laite täyttää sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun direktiivin ja pienjännitedirektiivin vaatimukset. Valtuuttamattomat muutokset tai modifikaatiot tuotteeseen, joita ei ole hyväksytty Radio Systems® Corporationin toimesta voivat olla EU-määräysten vastaisia ja voivat mitätöidä laitteen käyttöoikeuden ja takuun.

Vaatimustenmukaisuustodistus löytyy osoitteesta:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php



Tärkeä kierrätysneuvo

Kunnioita maasi sähkö- ja elektroniikkajätteen määräyksiä. Tämä laite on kierrätettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä kotitalousjätteenä. Palauta se ostopaikkaan, jotta se voidaan laittaa kierrätysjärjestelmäämme. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen lisätietoja varten.

VALMISTAJAN TURVALLISUUSOHJEET

- 1) Ei ole suositeltavaa jättää laitetta käymään valvomattomana pitemmäksi aikaa, koska vesi saattaa tulla käytetyksi tai se haihtuu aiheuttaen moottorin käymisen kuivana.
- 2) Älä anna lemmikkien tai lasten purra tai niellä mitään laitteen osia. Jos olet huolissasi verkkojohdosta, osta johtokouru (kovamuovinen suoja) rautakaupasta.

3) Yleiset turvallisuusvaroitimet

Älä yritä korjata moottoria itse. Palauta se takuun alaisena.

Tämän laitteen tehonkulutus on 6 wattia.

Jos tämän laitteen pistoke kastuu, sammuta sähkö kyseisestä pistorasiasta. Älä yritä irrottaa pistoketta.

Huolellinen valvonta on tarpeen käytettäessä laitetta lasten lähetyillä.

Pistokkeen tai pistorasian kastumisen estämiseksi pistorasian tulisi olla aina suihkulähdettä ylempänä.

Irrota pistoke pistorasiasta aina, kun laitetta ei käytetä, ennen osien liittämistä tai irrottamista ja ennen puhdistusta. Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä.

Tutki tämä laite asennuksen jälkeen. Sitä ei saa liittää pistorasiaan, jos johdossa tai pistokkeessa on vettä.

Käytä laitetta vain sen aiottuun käyttötarkoitukseen. Muiden kuin valmistajan suosittelemien tai myymien lisätarvikkeiden käyttö voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen. Älä tee laitteeseen muutoksia.

Älä käytä laitetta, jos sen verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut tai, jos se ei toimi tai on vaurioitunut.

Älä asenna tai varastoi laitetta paikkaan, missä se voi altistua sääolosuhteille ja nolla-astetta alhaisemmille lämpötiloille.

Jos jatkojohto on tarpeen, käytä asianmukaiset tekniset ominaisuudet omaavaa johtoa.

Lue ja huomioi kaikki tärkeät ilmoitukset laitteessa ja pakkauksessa.

VAIN SISÄKÄYTTÖÖN

- 4) Joidenkin eläinten tiedetään olevan herkkiä muovisille ruoka- ja vesiasiaille. Jos eläimesi osoittaa allergisia reaktioita muoville, lopeta laitteen käyttö, kunnes olet keskustellut asiasta eläinlääkärin kanssa.



DRINKWELL®

Amerikanska patentnr. 5 799 609 och 5 842 437

GARANTI

Registrera din produkt inom 30 dagar på www.petsafe.net för att få ett så bra skydd som möjligt av din garanti. Genom att registrera dig och spara ditt kvitto får du tillgång till produktens fullständiga garanti och om du någon gång skulle behöva ringa till vår kundtjänst kommer vi att kunna hjälpa dig snabbare. PetSafe® kommer aldrig att lämna ut eller sälja din värdefulla information till någon. Fullständig information om garantin finns online på www.petsafe.net.

Besök vår webbplats www.petsafe.net för en komplett lista över telefonnummer till vår kundtjänst.

Innehållsförteckning

Viktiga säkerhetsanvisningar	13
Komponenter	14
Funktioner.....	14
Bruksanvisning	15
Rengöring av fontänen	16
Ihopsättning av vattenfontänen.....	18
Vattenfontänen och miljön.....	19
Tips om användningen	20
CE-uppfyllelse & återvinningsinformation	20
Tillverkarens säkerhetsanvisningar.....	21
Svenska	12
Norske	22
Danske	32
Русский	42
English	52



DRINKWELL®

Amerikanska patentnr. 5 799 609 och 5 842 437

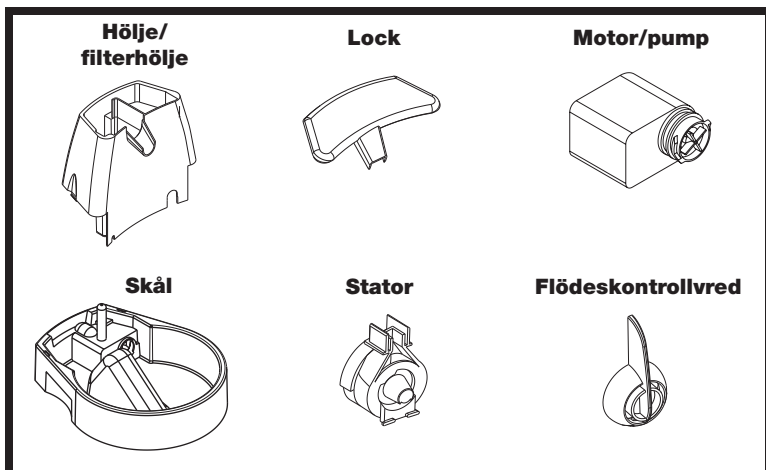
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Anvisningar rörande: risk för brand, elektrisk stöt eller personskada

- 1) Läs samtliga anvisningar innan du använder produkten.
- 2) För att minska risken för skador krävs noggrann övervakning när en apparat används i närheten av barn.
- 3) Använd endast fästen som rekommenderas eller säljs av tillverkaren.
- 4) Får ej användas utomhus. **ENDAST FÖR ANVÄNDNING INOMHUS.**
- 5) Dra inte i sladden när du kopplar ur kontakten. Håll i själva kontakten när du kopplar ur den, inte i sladden.
- 6) Använd inga apparater med skadad sladd eller kontakt, apparater med funktionsfel eller en apparat som har tappats eller blivit skadad på något sätt. Kontakta omedelbart kundtjänst i ditt land för ytterligare anvisningar.
- 7) För bärbara apparater – För att minska risken för elektrisk stöt ska apparaten inte placeras eller förvaras på en plats där den kan falla eller dras ned i ett badkar eller diskho.
- 8) Koppla alltid bort apparaten när den inte används, innan du monterar eller tar bort delar, samt före rengöring. Dra aldrig i sladden för att avlägsna adaptern från vägguttaget.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Komponenter



Funktioner

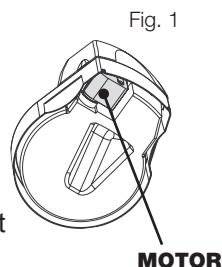


BRUKSANVISNING

FÅR EJ KÖRAS TORR - FÅR ENDAST ANVÄNDAS INOMHUS

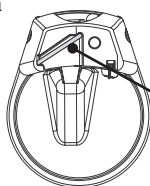
- 1) Kontrollera elsladden för slitage och skador före användningen, som på alla elektriska apparater.

- 2) Inspektera fontänens botten för att kontrollera att motorn är ordentligt ansluten. (Fig. 1)



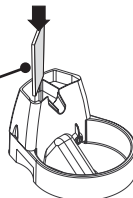
- 3) Ta bort höljets lock och sätt i kolfiltret. Filtret passas in diagonalt mellan de båda triangelformade uttagen på höljets insida. Filtret ska sitta med den smala sidan nedåt och den svarta sidan mot fontänens framsida (mot pipen). Filtret går lätt att skjuta in, men kontrollera att det trycks ned hela vägen. (Se Fig. 2a & 2b)

Fig. 2a



FILTER

Fig. 2b



ANM: Skölj filtret noga under kallt vatten innan du placerar det i fontänen. Detta avlägsnar eventuellt löst koldamm, som är oskadligt. En liten mängd koldamm kan lossna under filtrets livstid. Detta är normalt och inte skadligt för ditt djur.

- 4) Placera fontänen på önskad plats. Om du placerar den på ett golv med heltäckningsmatta, parkett eller trä bör du använda en skyddsmatta eller någon annan hållbar vattentät yta för att skydda golvet från stänk och droppande som orsakas av djuret.
- 5) Fyll enheten med vatten. Detta inbegriper både skålen och filterhöljet. Detta görs för att fylla pumpen. Sätt tillbaka locket.
- 6) Innan du ansluter fontänen måste du se till att sladden och dina händer är torra. Anslut fontänen till ett eluttag.

BRUKSANVISNING

- 7) Ställ in önskad flödes hastighet med flödeskontrollvredet som sitter bredvid rampen i skålen. När vredet står på kl 10 är flödet som lägst. När vredet står på kl 2 är flödet som störst.
- 8) Fyll på vatten i skålen efter behov. Låt inte vattennivån bli lägre än flödeskontrollvredet, för annars kan motorn bli överhettad. Lyft inte upp en fylld fontän i filterhöljet. Lyft fontänen genom att placera båda händerna under dess bas och ta tag i sidoväggarna för att få ett stadigt grepp.

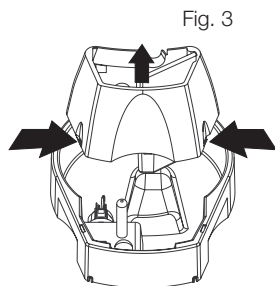
RENGÖRING AV FONTÄNEN

Filter: Byts varannan till var fjärde vecka

- 1) Filtren ska bytas varannan till var fjärde vecka. Byt ut filtren oftare om fontänen används till flera djur, eller till djur som producerar mycket saliv.
- 2) Filtren är en extrafunktion på fontänen. De krävs inte för normal drift, men håller vattnet i fontänen renare.
- 3) Filtren kan sköljas av när fontänen rengörs. Tvätta aldrig filtren med tvål, för du kommer inte att kunna få bort tvålresterna.

Fontän: Rengörs en gång i veckan

- 1) Koppla bort fontänen från elnätet, ta av locket och ta bort filtret.
- 2) Töm ut vattnet ur fontänen.
- 3) Ta bort filterhöljet genom att trycka in de båda flikarna på sidorna och lyfta upp det. (Se Fig. 3.)



RENGÖRING AV FONTÄNEN

4) Flödeskontrollvredet och statorn sitter inte fast utan frigörs när höljet tas bort.

5) **VIKTIGT: Motorn måste rengöras regelbundet, annars kan garantin bli ogiltig!**

a) Vänd på skålen och lossa motorn från dess plats genom att skjuta in ett finger i inbuktningen bakom motorn (Fig. 4a) och dra den änden av motorn mot dig så att den vrids ett kvarts varv (Fig. 4b). Försök inte ta ut motorn utan att vrida den 90 grader, för detta kan skada fontänen och orsaka läckage.

Fig. 4a



Fig. 4b

b) Nu när motorn har lossats kan du ta bort den från fontänen. Om du tycker detta är svårt kan du trycka ut motorn från skålsidan.

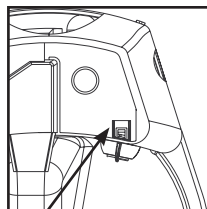


c) Lyft försiktigt ut impellern (den vita "propellern") ur motorn. Den bör glida ut utan motstånd. Avlägsna eventuellt hår som fastnat i den och skölj av den tillsammans med resten av delarna.

d) Håll tvålatten i motorrummet och rengör det med en liten rund borste (rengöringskit kan beställas). Skölj noga och sätt tillbaka impellern när den har rengjorts.

6) Rengör resten av fontänens delar med tvålatten och skölj noga. Du kan placera dem i diskmaskinen men om diskmaskinen är för varmt kan plastdelarna bli skadade. Använd en borste med längre borst för att rengöra den fyrkantiga utsläppsöppningen i filterhöljet. (Se Fig. 5.)

Fig. 5



**Fyrkantig
utsläppsöppning**

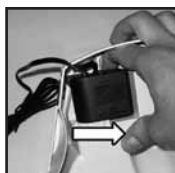
MONTERING AV FONTÄNEN

- 1) Vänd skålen upp och ned. Sätt tillbaka motorn genom att trycka in motorns kablar genom hålet i skålen. Motorn ska sättas in i rätt vinkel mot skålen, se Figur 6a och 6b. Om du inte kan vrida motorn till dess rätta position (Fig. 6b) går det inte att skjuta in motorn i hålet tillräckligt långt.

Fig. 6a

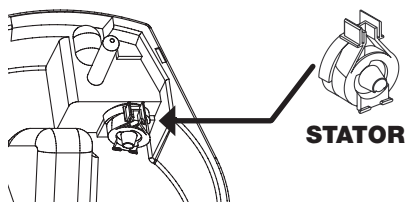


Fig. 6b



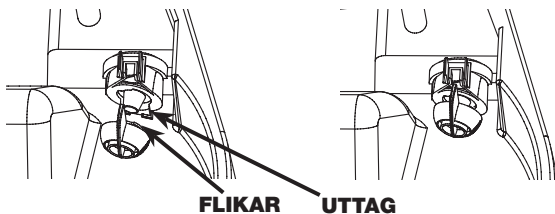
- 2) Efter att motorn vridits ett kvarts varv ska den nu vara i linje med skålens botten (Fig. 6b). Vänd på skålen igen.
- 3) Placera statorn över den exponerade delen av motorn i skålen. (Se Fig. 7.)

Fig. 7



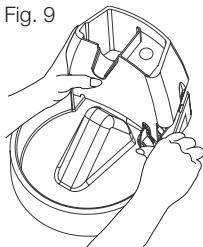
- 4) Sätt ihop flödeskontrollvredet och statorn genom att placera vredets flikar i skårorna på statorn. (Se Fig. 8.)

Fig. 8



- 5) HÅLL DESSA DELAR PÅ PLATS med ena handen samtidigt som du sätter tillbaka höljet med den andra handen (Fig 9). Anslut höljet genom att skjuta in utskärningen i höljet mellan kontrollvredet och statorn. Höljet klickar på plats när sidoflikarna förs in i skålen.

Fig. 9



MONTERING AV FONTÄNEN

- 6) Placera fontänen på önskad plats. Se till att använda ett skyddande underlag, t.ex. en handduk eller liten matta, för att skydda golven från stänk och droppande från ditt djur.
- 7) Sätt tillbaka filtret och fyll höljet och skålen med vatten. Sätt tillbaka locket.
- 8) Innan du ansluter fontänen måste du se till att sladden och dina händer är torra. Kontrollera att sladden inte är skadad innan du ansluter fontänen. Anslut fontänen till ett eluttag.

FONTÄNEN OCH MILJÖN

Om du bor i fuktig miljö och har problem med mögel eller alger ska samtliga delar blötläggas i utspädd klorinlösning i cirka 10 minuter efter den vanliga rengöringen. Använd en lösning av 10 % klorin och 90 % vatten. Häll även lite klorinlösning i motorrummet. Detta är ett utmärkt sätt att desinficera fontänen. Du måste emellertid se till att skölja alla delar noggrant i rent vatten för att få bort all klorin.

Om du har "hårt vatten" kan det hända att du börjar se vita mineralavlagringar på eller inuti motorn. Detta kan eventuellt hindra impellern från att snurra ordentligt. Följ följande steg för att slippa byta ut motorn:

- 1) Rengör motorn oftare än du gjort förut eller
- 2) Rengör motorn med en vinägerlösning (20 % vitvinsvinäger och 80 % vatten) och låt lösningen verka i flera minuter i motorrummet eller
- 3) Använd vatten på flaska i stället för kranvatten.

TIPS OM ANVÄNDNINGEN

När det först introduceras för Drinkwell® vattenfontän för smådjur kanske ditt djur är litet misstänksamt mot detta nya och ovanliga föremål. När du startat fontänen kan du bara låta ditt djur vänja sig vid den i sin egen takt. Vissa djur kan ta flera dagar på sig eller ännu längre innan det börjar använda den, medan andra börjar direkt.

Ditt djur kanske föredrar att fontänen står någon annanstans än vid matskålen. Prova med att placera den på något annat ställe, t.ex. en annan plats i köket, badrummet eller tvättstugan.

Lägg isbitar i skålen för uppfriskande, iskallt rinnande vatten!

CE-UPPFYLLELSE & ÅTERVINNING



Denna utrustning uppfyller direktiven för EMC och låg spänning. Oauktorerade förändringar eller modifikationer av produkten som inte godkänts av Radio Systems® Corporation kan strida mot EU:s bestämmelser, göra användarens tillstånd att använda utrustningen ogiltigt samt göra garantin ogiltig.

Deklarationen om konformitet finns på:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php



Viktiga råd om återvinning

Respektera bestämmelserna för elektriskt och elektroniskt avfall i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas.

Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningssystem. Kontakta kundtjänst för mer information om detta inte är möjligt.

TILLVERKARENS SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1) Det rekommenderas inte att någon apparat får stå påslagen oövakad någon längre tid, eftersom vattnet kan ta slut eller avdunsta, vilket kan leda till att motorn torrkörs.
- 2) Låt inte djur eller barn tugga på eller svälja några delar. Om du är orolig över nätsladden kan du köpa ett sladdskydd (ett skydd av hårdplast) i handeln.

3) Sedvanliga säkerhetsåtgärder

Försök inte själv reparera motorn. Returnera den under garantin.

Den elektricitet som används av denna apparat är 6 watt.

Om apparatens kontakt blir våt ska du stänga av elektriciteten till det uttaget. Försök inte dra ur kontakten.

Noggrann övervakning krävs om en apparat används av eller i närheten av barn.

För att undvika att kontakten eller eluttaget blir våta bör uttaget alltid sitta högre än fontänen.

Koppla alltid bort apparaten när den inte används, innan du monterar eller tar bort delar, samt före rengöring. Dra aldrig i en elsladd för att dra ut den ur uttaget.

Undersök apparaten efter installationen. Den får inte anslutas om det finns vatten på sladden eller kontakten.

Använd inte apparaten för något annat än det den är avsedd för. Att använda fästen som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan leda till osäkra förhållanden. Modifiera inte enheten.

Använd inte någon apparat om sladden eller kontakten är skadad, om den har funktionsfel eller är skadad.

Installera eller förvara inte apparaten där den exponeras för väder eller temperaturer under fryspunkten.

Om förlängningssladd krävs ska korrekt typ av sladd användas.

Läs och följ all viktig information på apparaten och förpackningen.

FÅR ENDAST ANVÄNDAS INOMHUS.

- 4) Vissa djur har visat sig vara känsliga mot mat- och vattenskålar av plast. Om ditt djur visar tecken på allergisk reaktion mot plasten ska du sluta använda den tills du rådfrågat en veterinär.



DRINKWELL®

Patentnummer i USA: 5 799 609 og 5 842 437

GARANTI

For å få mest mulig ut av garantien bør du registrere produktet innen 30 dager på www.petsafe.net. Ved å registrere produktet og ta vare på kvitteringen vil du kunne dra full nytte av produktets garanti, og dersom du har behov for å ringe kundeservice kan vi hjelpe deg raskere. PetSafe® vil aldri gi ut eller selge din personlige informasjon. Fullstendige garantibetingelser er tilgjengelig på www.petsafe.net.

Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesenter.

Innholdsfortegnelse

Viktig sikkerhetsinformasjon.....	23
Deler	24
Funksjoner.....	24
Bruk av vannautomaten	25
Rengjøringsinstruksjoner.....	26
Montering av vannautomaten.....	28
Vannautomaten og miljøet.....	29
Tips ved bruk.....	30
CE-merking og resirkulering.....	30
Produsentens sikkerhetsinstruksjoner	31
Norske	22
Danske	32
Русский	42
English	52

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON



DRINKWELL®

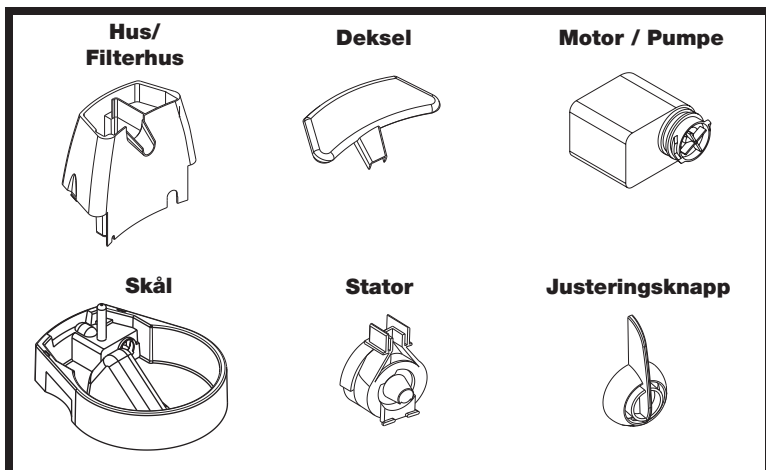
Patentnummer i USA: 5 799 609 og 5 842 437

Instruksjoner vedrørende: brannfare, elektrisk støt eller personskaade.

- 1) Les alle instruksjonene før utstyret tas i bruk.
- 2) For å redusere faren for skade er det nødvendig med nøye overvåking av utstyret når det brukes i nærheten av barn.
- 3) Bruk kun ekstrautstyr anbefalt eller solgt av produsenten.
- 4) Skal ikke brukes utendørs. KUN FOR INNENDØRS BRUK.
- 5) Må ikke kobles fra ved å trekke i ledningen. Trekk ut ved å trekke i støpslet, ikke ledningen.
- 6) Ikke bruk utstyr med skadet ledning eller støpsel, eller utstyr som har sviktet, eller som har falt ned eller er skadet på noen måte. Ring til kundeservice umiddelbart for ytterligere instruksjoner.
- 7) For bærbart utstyr - For å redusere faren for elektrisk støt, skal utstyr ikke plasseres eller oppbevares på steder hvor det kan falle ned eller trekkes ned i et kar eller vask.
- 8) Koble fra utstyr som ikke er i bruk, før deler tas av eller settes tilbake og før rengjøring. Ikke trekk i ledningen for å dra støpslet ut av veggkontakten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Deler



Funksjoner

TILLEGGSSUTSTYR: Øk vannkapasiteten med en ekstrabeholder (1,5 l)

Utskiftbart kullfilter fjerner vond smak og lukt

Patentert frittfallende vannstråle gjør det mer fristende for kjæledyrene å drikke mer vann

Justerbar vannstråle

Mottaksrampe reduserer sprut fra fallende vann



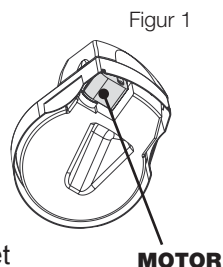
1,5 l vannkapasitet

BRUK AV VANNAUTOMATEN

MÅ IKKE KJØRES TØRR - KUN FOR INNENDØRS BRUK

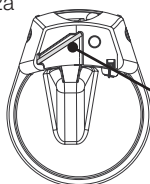
1) Som på alt annet elektrisk utstyr må den elektriske ledningen kontrolleres for slitasje og skader før bruk.

2) Undersøk bunnen av vannautomaten for å være sikker på at motoren er trygt festet. (Figur 1)

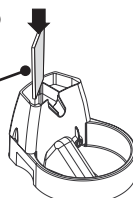


3) Fjern dekslet på huset og sett inn kullfilteret. Filteret passer diagonalt inn i de to trekantede sporene som finnes på innsiden av huset. Filtret skal settes inn med den smale siden vendt ned og den svarte siden vendt mot framsiden av vannautomaten (mot tuten). Filteret skal gli lett på plass, men pass på å skyve det helt ned. (Se figur 2a og 2b)

Figur 2a



Figur 2b



MERK: Skyll filteret grundig under kaldt vann før det plasseres i vannautomaten. Dette vil fjerne alt løst kullstøv, som er ufarlig. Selv små mengder kullstøv kan redusere levetiden til filteret. Dette er normalt og ikke farlig for kjæledyret.

- 4) Plasser vannautomaten på ønsket sted. Bruk en matte eller en annen holdbar, vannfast overflate for å beskytte gulvene dine fra sprut eller drypp fra kjæledyret hvis automaten plasseres på teppe, fliser eller tregulv.
- 5) Fyll enheten med vann. Dette inkluderer både skålen og filterhuset. Dette vil klargjøre pumpen. Sett tilbake dekslet.
- 6) Pass på at ledningen og hendene dine er tørre før du kobler til vannautomaten. Plugg vannautomaten inn i et elektrisk uttak.

BRUK AV VANNAUTOMATEN

- 7) Still inn ønsket vannstråle med justeringsknappen som er plassert ved siden av rampen inne i skålen. Klokken 10-posisjon gir en svak stråle og klokken 2-posisjon gir den kraftigste strålen.
- 8) Fyll på vann etter behov. Ikke la vannivået falle til under justeringsknappen, ellers kan motoren brenne opp. Ikke løft opp en full vannautomat etter filterhuset. Løft opp vannautomaten ved å plassere begge hendene under vannautomaten og ta tak i sideveggene for godt feste.

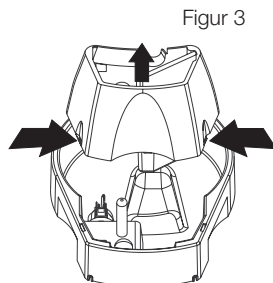
RENGJØRING AV VANNAUTOMATEN

FILTER: Skiftes hver 2. til 4. uke

- 1) Filter må skiftes hver andre til fjerde uke. Skift ut filterne hyppigere hvis vannautomaten brukes til flere dyr, eller til dyr som produserer mye spytt.
- 2) Filter er en ekstrafunksjon i vannautomaten. Bruk av filter er ikke nødvendig, men det vil holde vannet renere.
- 3) Filter kan skylles når vannautomaten rengjøres. Ikke vask filteret med såpevann, du vil aldri få fjernet alle såperestene.

Vannautomat: Rengjøres ukentlig

- 1) Koble fra vannautomaten, fjern dekslet på huset og ta ut filteret.
- 2) Tøm ut vannet fra vannautomaten.
- 3) Fjern husdekslet ved å trykke på flikene på sidene og løfte opp. (Se figur 3)



RENGJØRING AV VANNAUTOMATEN

4) Justeringsknappen og statoren er ikke festet og blir frigjort når huset fjernes.

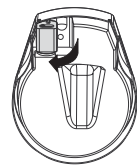
5) **VIKTIG: Garantien kan bli opphevet hvis motoren ikke rengjøres regelmessig.**

a) Snu skålen over og løsne motoren fra hulrommet ved å gli fingeren inn hakket bak motoren (Figur 4a), og trekk den enden av motoren ut mot deg slik at den har snudd en kvart omdreining (Figur 4b). Ikke forsøk å fjerne motoren uten å vri den 90 grader, da kan dette skade vannautomaten og forårsake en lekkasje.

Figur 4a



Figur 4b



b) Fjern den løse motoren fra vannautomaten. Skyv eventuelt motoren ut fra skålsiden hvis det skulle være vanskelig å fjerne den.

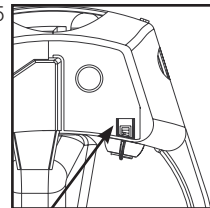
c) Løft rotoren (hvit) ut av motoren. Den skal gli ut uten motstand. Fjern alt hår som måtte være snurret rundt den og vask rotoren sammen med de andre delene.

d) Hell såpevann på innsiden av motorhulrommet og rengjør det med en liten, rund børste (rengjøringssett er tilgjengelig). Skyll grundig og sett rotoren tilbake etter at den er rengjort.

6) Håndvask resten av vannautomatdelene i såpevann og skyll grundig.

Du kan plassere delene i oppvaskmaskinen, men hvis den er for varm kan plastdelene bli skadet. Bruk en lengre børste til å rengjøre den firkantede avløpsslengen i filterhuset. (Se figur 5)

Figur 5



**Firkantet
avløpsslange**

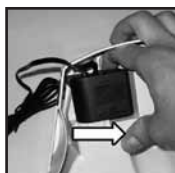
MONTERING AV VANNAUTOMATEN

- 1) Vend skålen opp ned. Sett tilbake motoren ved å skyve gjengene på motoren gjennom hullet i skålen. Motoren skal skyves inn med en høyrevinkel i forhold til skålen, se Figur 6a og 6b. Hvis du ikke kan vri motoren til riktig posisjon (Figur 6b), er motoren ikke skjøvet lang nok inn i hullet.

Figur 6a

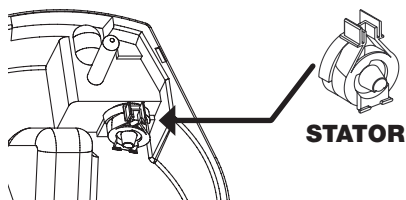


Figur 6b



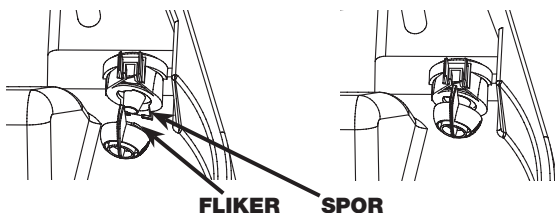
- 2) Motoren skal være jevn med bunnen av skålen etter at den er vridt en halv omgang (Figur 6b). Snu skålen over.
- 3) Plasser statoren over den eksponerte delen av motoren i skålen. (Se figur 7)

Figur 7



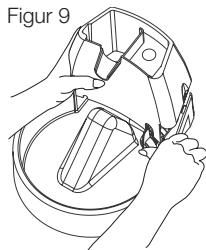
- 4) Føy sammen justeringsknappen og statoren ved å plassere flikene på knappen inn i sporene på statoren. (Se figur 8)

Figur 8



- 5) **HOLD DISSE DELENE PÅ PLAGS** med en hånd samtidig som du fester huset med den andre (Figur 9). Fest huset ved å skyve hakket i veggen på huset ned mellom kontrollknappen og statoren. Huset skal klikke på plass når sideflikene settes inn i skålen.

Figur 9



MONTERING AV VANNAUTOMATEN

- 6) Plasser vannautomaten på ønsket sted. Pass på å bruke en beskyttende overflaten, slik som en håndduk eller matte, for å beskytte gulvene dine fra sprut eller drypp fra kjæledyrene dine.
- 7) Sett tilbake filteret og fyll huset og skålen med vann. Sett tilbake dekslet.
- 8) Pass på at ledningen og hendene dine er tørre før du kobler til vannautomaten. Undersøk ledningen for eventuelle skader før vannautomaten plugges inn. Plugg vannautomaten inn i et elektrisk uttak.

VANNAUTOMATEN OG MILJØET

Hvis du bor på et sted med høy luftfuktighet og har problemer med mugg eller alger kan du legge delene i en fortennet klorinoppløsning i omtrent 10 minutter etter vanlig rengjøring. Bruk 10 % klorin og 90 % vann. Hell litt av klorinoppløsningen i motorrommet. Dette er en god måte å desinfisere vannautomaten på. Men du må være påpasselig med å skylle alle delene grundig i rent vann for å fjerne all klorinen.

Hvis du har "hardt vann" kan du få hvite mineralavleiringer på eller på innsiden av motoren. Dette kan gjøre at rotoren ikke går skikkelig rundt. Gjør følgende for å forhindre at du må bytte ut motoren:

1. Rengjør motoren hyppigere enn du har gjort tidligere; eller
2. Rengjør motoren med en eddikløsning (20 % hvit eddik og 80 % vann), og la løsningen virke i flere minutter på innsiden av motorrommet; eller
3. Bruk flaskevann fremfor kranvann.

TIPS VED BRUK

Når kjæledyret ditt møter Drinkwell® vannautomat til kjæledyr for første gang, kan det være avventende. Etter at du har satt vannautomaten i drift, lar du dyret selv gjøre seg kjent med vannautomaten i sitt eget tempo. Noen dyr venter i flere dager, mens andre tar automaten i bruk med en gang.

Kjæledyret foretrekker kanskje at vannautomaten plasseres vekk fra det faste matingsområdet. Forsøk å plassere den på et annet sted slik som en annen del av kjøkkenet eller på badet eller i en bod.

Legg i isbiter i skålen for forfriskende iskaldt, rennende vann!

CE-MERKING OG RESIRKULERING



Dette utstyret samsvarer med EMC- og lavspenningsdirektivene. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på produktet som ikke er godkjent av Radio Systems® Corporation kan bryte EU-forskriftene, kan oppheve brukerens rettigheter til å bruke utstyret og vil oppheve garantien.

Samsvarserklæringen er tilgjengelig på:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php



Viktige råd om resirkulering

Overhold forskriftene for elektrisk og elektronisk avfall som gjelder i landet ditt. Utstyret skal resirkuleres. Utstyret skal ikke plasseres i restavfallet når det tas ut av bruk. Returner det til kjøpsstedet slik at det kan tilbakeføres til vårt resirkuleringsprogram. Kontakt kundeservice for mer informasjon hvis du ikke får levert det tilbake til salgsstedet.

PRODUSENTENS SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- 1) Utstyret må ikke kjøres uten tilsyn over en lengre periode siden vannet kan bli brukt opp eller fordampe slik at motoren kjøres tørr.
- 2) Ikke la dyr eller barn tygge på eller svelge små deler. Hvis du er bekymret for strømledningen kan du kjøpe et ledningsrør (en hard plastbeskytter) i jernvareforretningen.
- 3) **Standard sikkerhetsregler**

Ikke prøv å reparere motoren på egen hånd. Returner motoren under garantibestemmelsene.

Slå av strømmen til uttaket hvis støpslet på utstyret blir vått. Ikke forsøk å koble fra.

For å unngå at støpslet eller uttaket blir vått, skal uttaket alltid være over nivået til vannautomaten.

Undersøk utstyret etter montering. Det må ikke kobles til hvis det er vann på ledningen eller støpslet.

Ikke bruk utstyr med skadet ledning eller støpsel, eller hvis det har en feil eller er blitt skadet.

Hvis det er nødvendig med skjoteledning, må det benyttes en ledning med korrekt merking.

KUN FOR INNENDØRS BRUK

Dette utstyret bruker 6 watt.

Det er nødvendig med nøye overvåkning når utstyret brukes av eller i nærheten av barn.

Koble fra utstyr som ikke er i bruk, før deler tas av eller settes tilbake og før rengjøring. Ikke trekk i en elektrisk ledning for å dra støpslet ut av veggkontakten.

Utstyret skal ikke brukes til annet enn beskrevet bruk. Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller solgt av produsenten kan gi fare for feil. Utstyret må ikke endres.

Ikke monter eller oppbevar utstyret på steder der det vil bli eksponert for dårlig vær eller temperaturer under frysepunktet.

Les og overhold alle viktige merknader på utstyret og i esken.

- 4) Enkelte dyr er kjent for å være følsomme mot vann- og matbeholdere av plast. Hvis dyret ditt viser tegn på allergisk reaksjon mot plast skal du avslutte bruk inntil du har kontaktet veterinær.



DRINKWELL®

U.S.A. Patentnumre 5.799.609 og 5.842.437

GARANTI

For at få det meste ud af din garanti bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere det og beholde kvitteringen får du produktets fulde garanti, og hvis du nogensinde skulle have brug for at ringe til kundeservicecenteret, kan vi hjælpe dig hurtigere. Hvad der er yderst vigtigt at anføre er, at PetSafe® aldrig vil give eller sælge dine værdifulde oplysninger til tredjemand. Den fulde garantiinformation findes online på www.petsafe.net.

En komplet liste over telefonnumre til vore kundeservicecentre findes på vores hjemmeside: www.petsafe.net.

Indholdsfortegnelse

Vigtige sikkerhedsinstruktioner	33
Komponenter	34
Beskrivelse	34
Instruktioner i anvendelse	35
Instruktioner i rengøring af drikkefontænen	36
Genmontering af drikkefontænen.....	38
Drikkefontænen og dit miljø	39
Tips til anvendelse.....	40
CE-overensstemmelse & genbrugsinformation.....	40
Producentens sikkerhedsinformation.....	41
Danske	32
Русский	42
English	52



DRINKWELL®

U.S.A. Patentnumre 5.799.609 og 5.842.437

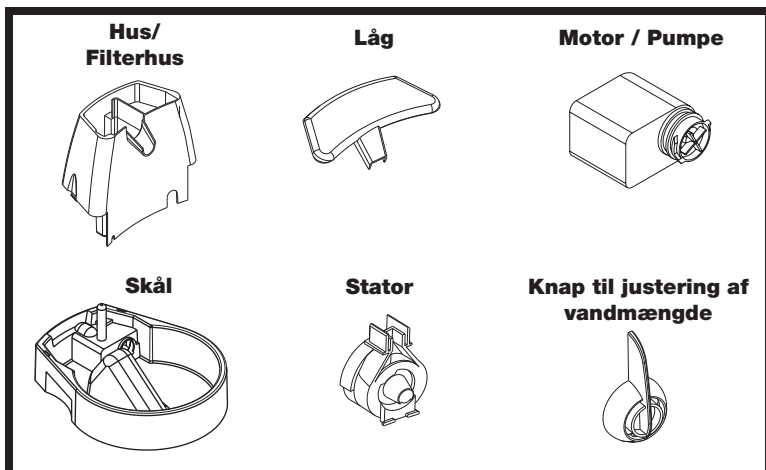
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Instruktioner med forbindelse til: Brandfare, elektrisk stød eller personskaade.

- 1) Læs alle instruktioner, inden apparatet tages i brug.
- 2) For at reducere risikoen for personskaade, skal der føres nøje tilsyn, når produktet anvendes i nærheden af børn.
- 3) Anvend kun tilbehør, som anbefales eller sælges af producenten.
- 4) Anvendes ikke udendøre. **KUN TIL INDENDØRS BRUG.**
- 5) Sluk ikke apparatet ved at trække i ledningen. Kobl apparatet fra ved at tage fat i stikket og ikke i ledningen.
- 6) Anvend aldrig et apparat hvor ledningen eller stikket er beskadiget, eller efter at apparatet har haft funktionsfejl eller er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Ring straks til dit lands kundeservicecenter for yderligere instruktioner.
- 7) Ved et mobilt apparat - For at reducere risikoen for elektrisk stød, bør apparatet aldrig placeres eller opbevares et sted hvor det kan falde eller blive trukket ned i et kar eller en vask.
- 8) Kobl altid apparatet fra strømkilden, når det ikke er i brug, inden dele sættes på eller tages af og inden rengøring. Ryk aldrig i ledningen for at fjerne adapteren fra strømkilden.

BEHOLD DISSE INSTRUKTIONER

Komponenter



Beskrivelse

VALGFRIT:

Vandkapaciteten kan øges med Beholder til Ekstra Kapacitet (1,5 L)

Patenteret fritfaldende vandstrøm får kæledyrene til at drikke mere vand.

Modtagerampe reducerer vandsprøjt fra det faldende vand

Udskifteligt kulfilter fjerner dårlig smag og lugt

Justerbar vandmængde

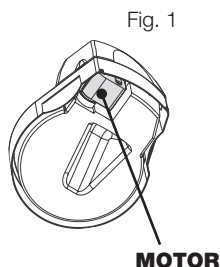


1,5 L vandkapacitet

BRUGSVEJLEDNING

MÅ IKKE LØBE TØR - KUN TIL INDENDØRS BRUG

- 1) Som ved alle elektriske apparater, bør kablet undersøges for revner og skader inden anvendelse.
- 2) Undersøg fontænenes bund for at sikre, at motoren sidder godt fast. (Fig. 1)



- 3) Fjern husets låg og isæt kulfilteret. Filteret vil passe ned i de to trekantede slidser placeret i højre side af huset. Filteret passer med den smalle ende nedad og med den sorte side i retning mod drikkefontænenes front (imod tuden). Filteret vil glide på plads uden modstand, men sørg for at det er presset helt ned. (Se fig. 2a & 2b)

Fig. 2a

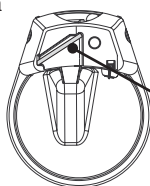
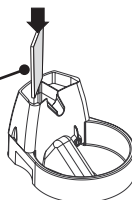


Fig. 2b



BEMÆRK: Skyl filteret grundigt under køligt vand, inden det monteres i drikkefontænen. Dette vil fjerne eventuelle rester af kulstøv, som er harmløse. Kulfilteret kan afgive små mængder kulstøv igennem hele sin levetid. Dette er normalt og skader ikke dit kæledyr.

- 4) Sæt drikkefontænen på den ønskede placering. Hvis det placeres på gulvtæppe, fliser eller trægulv, anvendes en beskyttelsesmåtte eller anden slidstærk, vandafvisende overflade for at beskytte dit gulv imod vandsprøjt eller dryp forårsaget af dit kæledyr.
- 5) Fyld enheden op med vand. Dette indbefatter både skålen og filterhuset. På denne måde klargøres pumpen. Sæt låget på igen.
- 6) Sørg for at både ledningen og dine hænder er tørre, inden drikkefontænen sluttes til strømkilden. Slut drikkefontænen til en elektrisk kontakt.

BRUGSVEJLEDNING

- 7) Indstil den ønskede vandstrøm med knappen til justering af vandmængde, placeret til højre for vandrampen. Indstil til svag vandstrøm ved klokken 10 og stærk vandstrøm ved klokken 2.
- 8) Påfyld vand efter behov. Vandstanden må ikke blive lavere end knappen til justering af vandmængde. Ellers kan motoren brænde sammen. Saml ikke en fyldt drikkefontæne op ved at tage fat i filterhuset. Saml kun drikkefontænen op ved at placere begge hænder under dens base og holde rundt om siderne for at sikre et fast greb.

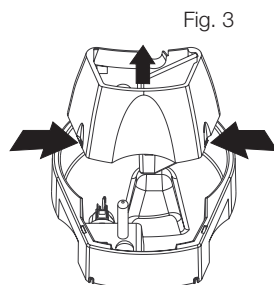
RENGØRING AF DRIKKEFONTÆNE

Filtre: Udskift hver 2. til 4. uge

- 1) Filtre bør udskiftes hver anden til fjerde uge. Udskift filtrene oftere når drikkefontænen bruges af flere kæledyr, eller ved kæledyr med stor spytsekretion.
- 2) Filtre er en ekstra egenskab ved drikkefontænen. De er ikke nødvendige for normal drift, men holder drikkefontænen vand renere.
- 3) Filtrene kan skylles af, når drikkefontænen rengøres. Vask aldrig filtrene i sæbevand, da du ikke vil kunne fjerne sæbeaflejringerne.

Drikkefontæne: Rengør en gang om ugen

- 1) Kobl drikkefontænen fra, fjern husets låg, og tag filteret ud.
- 2) Hæld vandet ud af drikkefontænen.
- 3) Fjern filterhuset ved at trykke fligene på hver side af drikkefontænen ind og løfte opad. (Se Fig. 3)



RENGØRING AF DRIKKEFONTÆNE

4) Statoren og knappen til justering af vandmængde sidder ikke fast og frigøres, når huset fjernes.

5) **VIGTIGT: Motoren bør rengøres regelmæssigt. Ellers kan garantien gøres ugyldig!**

a) Vend skålen på hovedet og frigør motoren fra sin plads ved at stikke en finger ind i indskæringen bag motoren (Fig. 4a) og trække den ende af motoren ud imod dig selv, så den roterer en kvart omgang. (Fig. 4b). Forsøg ikke at tage motoren ud uden at dreje den 90 grader, da dette kan beskadige fontænen og få den til at lække.

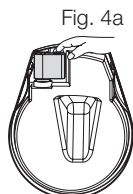
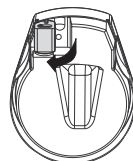


Fig. 4b



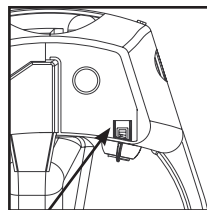
b) Når motoren er frigjort, tages den ud af fontænen. Hvis du finder dette vanskeligt, kan du skubbe motoren ud fra skålsiden.

c) Løft forsigtigt turbinen (den hvide "propel") ud af motoren. Den bør glide ud uden modstand. Fjern eventuelle hår, som kan have sat sig fast rundt om den, og vask den sammen med resten af delene.

d) Hæld sæbevand ind i motorrummet og rengør det med en lille, rund børste (rengørings sæt kan købes). Skyl grundigt og sæt turbinen på plads igen efter rengøring.

6) Rengør resten af fontænen dele i sæbevand og skyl grundigt. Du kan eventuelt sætte delene i opvaskemaskinen, men hvis din opvaskemaskine er for varm, kan plastikdelene blive beskadiget. Brug en længere børste til at rengøre det firkantede udlædningsrør i filterhuset. (Se fig. 5)

Fig. 5



**Firkantet
udledningsrør**

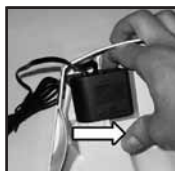
GENMONTERING AF DRIKKEFONTÆNEN

- 1) Vend skålen på hovedet. Sæt motoren fast igen ved at trække motorens ledninger igennem hullet i skålen. Motoren går vinkelret ind i skålen, se fig. 6a & 6b. Hvis du ikke kan komme til at dreje motoren på plads (Fig. 6b), er det fordi motoren ikke er skubbet langt nok ind i skålen.

Fig. 6a

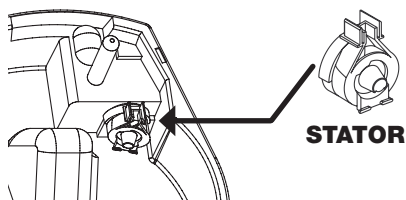


Fig. 6b



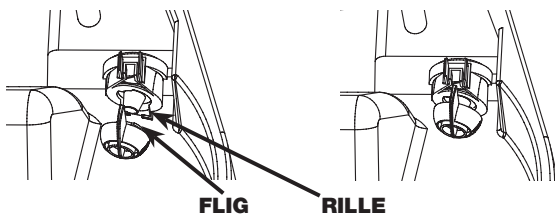
- 2) Efter at motoren er drejet en kvart omgang, bør den nu være på linje med skålens bund (Fig. 6b). Vend skålen tilbage på plads igen.
- 3) Placér statoren over den del af motoren, som er synlig i skålen. (Se Fig. 7)

Fig. 7



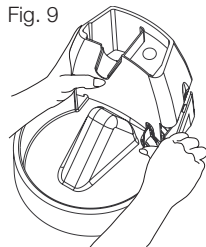
- 4) Føj knappen til justering af vandmængde sammen med statoren ved at placere knappens flig i statorens rille. (Se Fig. 8)

Fig. 8



- 5) HOLD DISSE DELE PÅ PLADS med den ene hånd, imens huset sættes på med den anden (Fig. 9). Sæt huset på ved at lade udskæringen i husets væg glide ned imellem knappen til justering af vandmængde og statoren. Huset klikker på plads, når fligene i siden skydes ned i skålen.

Fig. 9



GENMONTERING AF DRIKKEFONTÆNEN

- 6) Sæt drikkefontænen på den ønskede placering. Sørg for at bruge en beskyttende overflade, såsom et håndklæde eller en måtte for at beskytte dine gulve imod vandsprøjt eller dryp fra dit kæledyr.
- 7) Genmontér filteret og fyld huset og skålen op med vand. Sæt låget på igen.
- 8) Sørg for at både ledningen og dine hænder er tørre, inden drikkefontænen sluttes til strømkilden. Undersøg om ledningen er beskadiget, inden fontænen sluttes til. Kobl fontænen til en elektrisk kontakt.

DRIKKEFONTÆNEN OG DIT MILJØ

Hvis du lever i et fugtigt miljø og dører med mug eller alger, bør alle dele lægges i blød i en fortyndet kloropløsning i cirka 10 minutter efter almindelig rengøring. Brug en opløsning af 10% klor og 90% vand. Hæld også noget af kloropløsningen ned i motorrummet. Dette er en udmærket metode til at desinficere drikkefontænen. Dog må du være opmærksom på at rense alle dele grundigt i rent vand for at fjerne al klorin.

Hvis du har "hårdt vand", begynder du muligvis at se hvide mineralaflejringer uden på eller inden i motoren. Dette kan i sidste ende forhindre turbinen i at rotere ordentligt. For at undgå at måtte udskifte motoren, følg nedenstående trin:

- 1) Rengør motoren oftere end hidtil, eller
- 2) Rengør motoren med en eddikeopløsning (20% eddike og 80% vand), og lad opløsningen gennemvæde motorrummet i nogle minutter; eller
- 3) Brug vand fra flaske i stedet for hanevand.

TIPS TIL ANVENDELSE

Når dit kæledyr først ser sin Drinkwell® Drikkefontæne til Kæledyr, vil det muligvis være på vagt over for dette nye, usædvanlige objekt. Efter ibrugtagning af din drikkefontæne, bør dit kæledyr blot have lov til at tilpasse sig i sit eget tempo. For nogle kæledyr vil det tage flere dage eller længere, mens andre begynder at bruge den lige med det samme.

Dit kæledyr foretrækker muligvis at drikkefontænen placeres på afstand af dets normale spisested. Prøv at placere den et helt andet sted, for eksempel i et andet område af køkkenet, på badeværelset eller i et redskabsrum.

Tilsæt isterninger til skålen for forfriskende, iskoldt rindende vand!

CE-OVERENSSTEMMELSE & GENBRUG

CE Dette udstyr overholder EMC-direktivet og direktivet om lav spænding. Uautoriserede ændringer eller modifikationer af nogen art på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems® Corporation, kan være en overtrædelse af EU-bestemmelser, kan ophæve brugerens ret til at benytte udstyret og vil gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelseserklæringen kan findes på:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php



Vigtigt råd om genbrug

Respektér venligst reglerne om kassation af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke længere har brug for udstyret, må det ikke kasseres som normalt husholdningsaffald. Returnér det venligst der, hvor det er købt, så det kan komme med i vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecenteret for at få yderligere information.

PRODUCENTENS SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- 1) Det anbefales ikke, at noget apparat får lov at køre uden opsyn i lang tid af gangen, eftersom vandet kan blive drukket eller fordampe, så motoren løber tør.
- 2) Tillad hverken kæledyr eller børn at tygge på eller synke nogen af delene. Hvis du er bekymret over den elektriske ledning, kan en kabelkanal (en hård beskytter i plastik) købes hos enhver isenkræmmer.

3) Standard Sikkerhedsforanstaltninger

Forsøg ikke selv at reparere motoren. Returnér den under garantien.

Dette apparats elforbrug er 6 watt.

Hvis apparatets stik bliver vådt, slukkes for elforsyningens kontakt. Forsøg ikke at trække stikket ud.

Nøje opsyn er påkrævet, hver gang et apparat anvendes af eller i nærheden af børn.

For at undgå risikoen for at stikket eller kontakten bliver våde, bør elkontakten altid være placeret højere end drikkefontænen.

Træk altid apparatet ud af stikket, når det ikke er i brug, inden dele tages af eller sættes på og inden rengøring. Ryk aldrig i ledningen for at trække den ud af stikket.

Undersøg apparatet efter installation. Det bør ikke sluttes til, hvis der er vand på ledningen eller stikket.

Brug aldrig apparatet til andet end den tiltænkte anvendelse. Brugen af tilbehør som ikke anbefales eller sælges af producenten, kan føre til farlige situationer. Modificér ikke enheden.

Anvend aldrig et apparat hvor ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis det har haft funktionsfejl eller fået skader.

Undgå at installere eller opbevare apparatet, hvor det kan blive udsat for vejrforhold eller temperaturer under frysepunktet.

Hvis det er nødvendigt med en forlængerledning, bør der kun anvendes en certificeret ledning.

Læs og overhold alle vigtige notitser på apparatet og i emballagen.

KUN TIL INDENDØRS BRUG

- 4) Nogle dyr har vist sig at være overfølsomme over for mad- og vandbeholdere af plastik. Hvis dit kæledyr viser tegn på en allergisk reaktion over for plastik, bør du holde op med at bruge enheden, indtil en dyrlæge er blevet konsulteret.



DRINKWELL®

Патенты США № 5 799 609 и 5 842 437

ГАРАНТИЯ

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, зарегистрируйте изделие в течение 30 дней после приобретения на веб-сайте www.petsafe.net. Если вы зарегистрируете изделие и сохраните чек на его покупку, вы сможете воспользоваться полной гарантией на изделие, а в случае необходимости обращения в наш Центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. Но самое главное, компания PetSafe® никогда не передаст и не продаст ценную информацию о вас кому бы то ни было. С полной информацией о гарантии можно ознакомиться на веб-сайте по адресу www.petsafe.net.

С полным перечнем номеров телефонов Центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу www.petsafe.net.

Оглавление

Важные правила техники безопасности.....	43
Комплектующие	44
Характеристики	44
Инструкция по эксплуатации.....	45
Указания по чистке поилки.....	46
Повторная сборка поилки.....	48
Поилка и ваша окружающая среда	49
Подсказки для пользователя	50
Соблюдение нормативов CE и сведения по утилизации	50
Правила техники безопасности от производителя.....	51
Русский	42
English	52



DRINKWELL®

Патенты США № 5 799 609 и 5 842 437

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила, относящиеся к: риску пожара, поражения электрическим током или травмы.

- 1) Прочтите все инструкции прежде, чем пользоваться данным устройством.
- 2) Во избежание травм эксплуатация данного устройства в присутствии детей возможна только при условии постоянного наблюдения.
- 3) Разрешается пользоваться только теми вспомогательными устройствами, которые рекомендуются или продаются производителем.
- 4) Запрещается эксплуатация на открытом воздухе. **ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ.**
- 5) При выключении устройства из розетки не тяните за шнур. Для того, чтобы вынуть вилку из розетки, возьмитесь за вилку, а не за шнур.
- 6) Запрещается эксплуатировать устройство при наличии повреждений на вилке или шнуре питания или после неисправности, или после того, как устройство уронили либо оно получило другие повреждения какого бы то ни было характера. Немедленно свяжитесь с местным Центром по обслуживанию клиентов и получите рекомендации в отношении дальнейших действий.
- 7) Для переносных устройств - чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, не ставьте и не храните устройство там, где оно может упасть или его могут уронить в ванну или в раковину.
- 8) Всегда отключайте от сети любое устройство, которое в данный момент не используется, а также те устройства, в которых предполагается установка или демонтаж деталей, и те, которые будут подвергаться чистке. Запрещается при этом извлекать вилку из розетки, потянув за шнур.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ПРАВИЛА

Комплектующие



Характеристики

ДОПОЛНИТЕЛЬНО:

Увеличьте объем воды при помощи запасной емкости (1,5 л)

Сменный угольный фильтр убирает неприятный привкус и запах

Защищенная патентом свободно падающая струя воды привлекает домашних животных, чтобы они больше пили

Регулируемый расход воды

Наклонная плоскость в месте падения струи уменьшает разбрызгивание

Объем воды 1,5 л

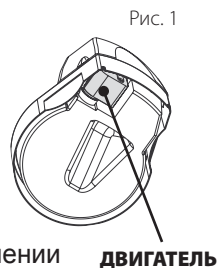


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТА ПОИЛКИ БЕЗ ВОДЫ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ

- 1) Как и при работе с любым другим электрическим прибором, перед включением проверяйте целостность и исправность шнура питания.

- 2) Осмотрите дно поилки и убедитесь, что двигатель надежно закреплен. (Рисунок 1)



- 3) Снимите крышку корпуса и вставьте угольный фильтр. Фильтр входит по диагонали в два треугольных паза, расположенных внутри корпуса. Вставляя фильтр следует узкой частью вниз, черной стороной к передней части поилки (в направлении струи воды). Фильтр легко входит в пазы, но нужно обязательно убедиться, что он полностью вошел туда на всю длину. (См. рисунки 2а и 2б)

Рис. 2а

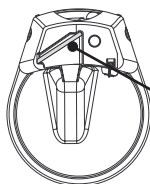
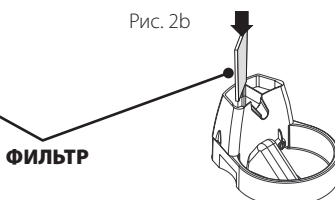


Рис. 2б



ПРИМЕЧАНИЕ: перед тем, как вставлять фильтр в поилку, тщательно промойте его под струей холодной воды. Тем самым вы удалите из него безвредный свободный порошок древесного угля. На протяжении срока эксплуатации возможно образование и выделение небольшого количества угольной пыли. Это нормальное явление, не опасное для здоровья Вашего питомца.

- 4) Поставьте поилку в желаемое место. Если Вы ставите ее на ковер, кафельную плитку или деревянный пол, подложите снизу защитный коврик или другую водостойкую подстилку, чтобы предохранить полы от воды, которую разбрызгивает животное во время питья.
- 5) Налейте в устройство воду. Заполнить нужно и чашу, и корпус фильтра. При этом произойдет заливка насоса. Поставьте на место крышку.
- 6) Перед тем, как включать поилку в сеть, убедитесь, что шнур питания и Ваши руки вытерты насухо. Включите поилку в розетку электрической сети.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 7) Задайте желаемый расход воды при помощи рукоятки регулировки расхода, расположенной вблизи наклонной плоскости внутри чаши. При повороте рукоятки на 60 градусов влево от вертикали расход будет минимальным. При повороте на 60 градусов вправо от вертикали расход будет максимальным.
- 8) По мере надобности доливайте воду в чашу. Нельзя, чтобы уровень воды опускался ниже рукоятки регулировки расхода, иначе может перегореть мотор. Запрещается поднимать полную поилку за корпус фильтра. Поднимать поилку можно только снизу, поместив обе ладони под основание и придерживая сбоку для более крепкого захвата.

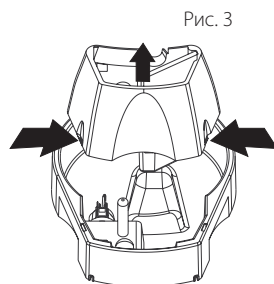
ЧИСТКА ПОИЛКИ

Фильтры: менять каждые 2 - 4 недели

- 1) Фильтры следует менять раз в две-четыре недели. Если у Вас несколько домашних животных или если Ваш питомец сильно загрязняет воду слюной, то менять фильтры следует чаще.
- 2) Фильтры представляют собой дополнительный аксессуар поилки. Для обычной работы они не обязательны, но помогают поддерживать чистоту воды в поилке.
- 3) В процессе чистки поилки фильтры следует промывать. Запрещается мыть их мыльной водой, так как остатки мыла невозможно удалить из фильтра.

Поилка: рекомендуется чистка раз в неделю

- 1) Отключите поилку от сети, снимите крышку и выньте фильтр.
- 2) Слейте воду из поилки.
- 3) Снимите корпус фильтра, нажав на боковые выступы и подняв корпус. (См. рисунок 3)



ЧИСТКА ПОИЛКИ

- 4) Рукоятка регулировки расхода и статор не скреплены и разделяются при снятии корпуса.
- 5) **ВАЖНО: Двигатель следует чистить регулярно, иначе гарантия станет недействительной!**

а) Переверните чашу и выньте двигатель из выемки, в которой он находится, просунув палец в вырез за двигателем (рисунок 4а) и толкая эту сторону двигателя к себе таким образом, чтобы он провернулся на четверть оборота (рисунок 4б). Нельзя пытаться вынуть двигатель, не повернув его на 90 градусов, так как это может повредить поилку и вызывать утечку воды.

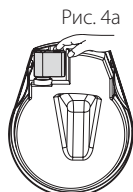
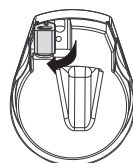
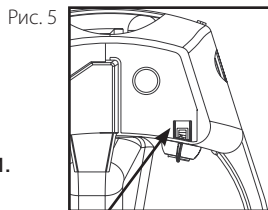


Рис. 4б



- б) Освободив двигатель, снимите его с поилки. Если у Вас не получается просто вынуть его, можно вытолкнуть двигатель из чаши сбоку.
- в) Осторожно поднимите рабочее колесо (белый "пропеллер") и снимите его с двигателя. Оно должен сняться без усилий. Уберите запутавшуюся вокруг него шерсть и вымойте колесо вместе с другими деталями.
- г) Влейте мыльную воду в полость двигателя и вычистите ее с помощью маленькой круглой волосяной щетки (комплекты для чистки есть в продаже). Хорошо все промойте и поставьте на место рабочее колесо после того, как почистите его.

- б) Вымойте остальные детали поилки вручную мыльной водой и хорошо вытрите. Можно положить детали в посудомоечную машину, но если температура воды в ней высокая, это может повредить пластиковые детали. Для прочистки квадратной выпускной трубки в корпусе фильтра пользуйтесь длинной волосяной щеткой. (См. рисунок 5)



Квадратная
выпускная трубка

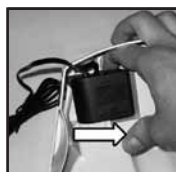
ПОВТОРНАЯ СБОРКА ПОИЛКИ

- 1) Переверните чашу вверх дном. Поставьте двигатель на место, протянув шлейфы двигателя через отверстие в чаше. Двигатель вставляется под прямым углом к чаше, см. рисунки 6а и 6б. Если не получается повернуть двигатель в рабочее положение (рисунок 6б), это означает, что он не вошел в отверстие достаточно глубоко.

Рис. 6а

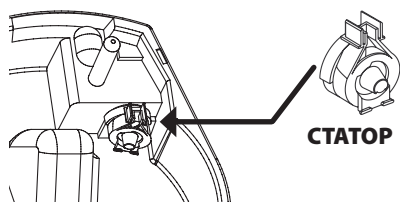


Рис. 6б



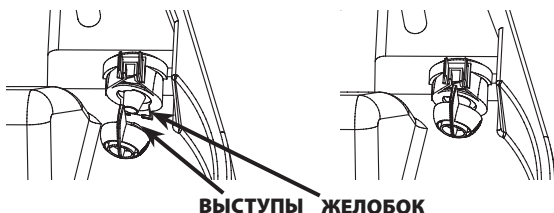
- 2) После того, как двигатель повернулся на четверть оборота, он должен встать на свое место вровень с дном чаши (рисунок 6б). Теперь переверните чашу в обычное положение.
- 3) Поместите статор поверх той части двигателя, которая выступает из чаши. (См. рисунок 7)

Рис. 7



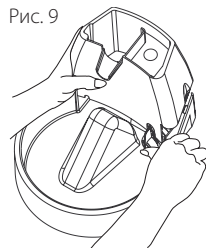
- 4) Соедините рукоятку регулировки расхода и статор, поместив выступ на рукоятке в желобок на статоре. (См. рисунок 8)

Рис. 8



- 5) **УДЕРЖИВАЙТЕ ЭТИ ДЕТАЛИ НА МЕСТЕ** одной рукой, а другой рукой установите на место корпус (рисунок 9). Присоедините корпус, опустив его так, что бы прорезь в стенке пришлась между рукояткой регулировки и статором. Корпус защелкнется на месте, когда боковые выступы войдут в чашу.

Рис. 9



ПОВТОРНАЯ СБОРКА ПОИЛКИ

- 6) Поставьте поилку в желаемое место. Убедитесь, что на пол подстелено полотенце или положен коврик, чтобы защитить полы от капель и брызг, падающих с животного.
- 7) Замените фильтр и наполните корпус и чашу водой. Поставьте на место крышку.
- 8) Прежде чем включать поилку, убедитесь, что у Вас сухие руки и на шнуре питания нет воды. Перед тем, как включать поилку, проверьте, нет ли на шнуре питания повреждений. Включите поилку в электрическую розетку.

ПОИЛКА И ВАША ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Если Вы живете в сыром климате и испытываете проблемы с плесенью или водорослями, замочите все детали в разбавленном растворе отбеливателя на 10 минут после обычной чистки. Используйте для приготовления раствора 10% отбеливателя и 90% воды. Влейте также немного раствора в полость мотора. Это отличный способ дезинфекции поилки. Однако Вы должны обязательно промыть все детали чистой водой, чтобы удалить весь хлор.

Если у вас жесткая вода, это может стать причиной образования светлых солевых отложений на двигателе или внутри него. От этого может затрудняться вращение рабочего колеса. Чтобы не пришлось менять двигатель, выполняйте следующие действия:

- 1) Делайте чистку двигателя чаще, чем раньше; или
- 2) Очищайте двигатель с помощью раствора столового уксуса (20% уксуса и 80% воды), оставляя раствор на несколько минут в рабочей полости; или
- 3) Используйте вместо воды из-под крана бутилированную воду.

ПОДСКАЗКИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Увидев впервые поилку Drinkwell®, Ваш питомец может настороженно отнестись к этому новому и незнакомому предмету. Просто дайте ему освоиться после того, как поилка заработает. Некоторым домашним животным может потребоваться несколько дней, чтобы начать пользоваться поилкой, в то время как другие сразу начинают пить из нее.

Животное может предпочитать, чтобы поилка стояла не там, где оно обычно принимает пищу. Попробуйте переставить поилку в другое место, например, в другой угол кухни, в ванную или в кладовку.

В чашу можно добавить кубики льда, чтобы вода была холодной и хорошо освежала.

СОБЛЮДЕНИЕ НОРМАТИВОВ СЕ И СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ



Это оборудование отвечает требованиям директивы EMC и директивы о низковольтном оборудовании. Внесение в продукцию несанкционированных изменений или модификаций, не одобренных корпорацией Radio Systems®, является нарушением правил ЕС и может привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного оборудования и аннулированию гарантии.

С декларацией о соответствии стандартам можно ознакомиться на веб-сайте по адресу:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php



Важные рекомендации по утилизации

Соблюдайте действующие в Вашей стране правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования. Данное изделие подлежит переработке. Если данное изделие Вам больше не требуется, не утилизируйте его вместе с обычными бытовыми отходами. Верните его в место приобретения для утилизации в системе переработки нашей компании. Если это невозможно, обратитесь в Центр обслуживания клиентов для получения дополнительной информации.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

- 1) Не рекомендуется оставлять устройство работать без присмотра на длительный срок, так как вода может закончиться или испариться, что приведет к работе мотора всухую.
- 2) Не разрешайте детям или животным жевать или глотать какие-либо детали. Если Вас беспокоит шнур питания, купите в любом хозяйственном магазине жесткую трубку для прокладки проводки.

3) Стандартные меры предосторожности

Не пытайтесь самостоятельно починить мотор. Верните его по гарантии.

Если на вилку поилки попала вода, обесточьте розетку. Не вынимайте вилку из розетки.

Чтобы не намочить розетку или вилку, розетка всегда должна быть выше уровня воды в поилке.

Осмотрите устройство после установки. Не включайте его в сеть, если на вилке или проводе питания имеется вода.

Не включайте устройство, если повреждены его вилка или шнур питания, если оно неисправно или имеет повреждения.

Если нужно воспользоваться удлинителем, он должен быть соответствующей номинальной мощности.

ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ

Данное устройство потребляет 6 ватт мощности.

Если устройство эксплуатируется детьми или в присутствии детей, то за ними необходимо установить строгое наблюдение.

Обязательно отключайте устройство от сети, если оно не используется, перед тем, как снимать или вставлять на место отдельные детали, а также перед чисткой. Никогда не тяните за шнур, чтобы вытащить вилку из розетки.

Запрещается использовать устройство для каких-либо других целей, кроме тех, для которых оно предназначено. Использование дополнительных аксессуаров, не рекомендованных или не продаваемых производителем, может привести к возникновению опасной ситуации. Не вносите изменения в конструкцию устройства.

Не устанавливайте и не храните устройство в таком месте, где оно может подвергнуться воздействию атмосферных условий или температуры ниже точки замерзания воды.

Прочтите и соблюдайте все важные замечания, нанесенные на прибор и на его упаковку.

- 4) Как известно, некоторые животные чувствительны к пластиковым емкостям для пищи и воды. Если Ваше животное проявляет признаки аллергической реакции на пластик, прекратите использовать устройство до тех пор, пока Вы не проконсультируетесь с Вашим ветеринаром.



DRINKWELL®

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

WARRANTY

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

For a full listing of our Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Table of Contents

Important Safety Instructions	53
Components.....	54
Features.....	54
Operating Instructions.....	55
Fountain Cleaning Instructions.....	56
Reassembling the Fountain.....	58
Fountain and Your Environment	59
Tips on Use	60
CE Compliance & Recycling Information	60
Manufacturer's Safety Instructions.....	61
Finnish	2
Swedish	12
Norwegian	22
Danish	32
Russian	42
English	52



DRINKWELL®

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Instructions pertaining to: Risk of Fire, Electrical Shock, or Harm to Persons.

- 1) Read all the instructions before using the appliance.
- 2) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- 3) Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- 4) Do not use outdoors. FOR INDOOR USE ONLY.
- 5) Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- 6) Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Immediately call your country's Customer Care Centre for further instructions.
- 7) For a portable appliance - To reduce the risk of electrical shock, do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- 8) Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never pull on the cord to remove the adaptor from the wall outlet.

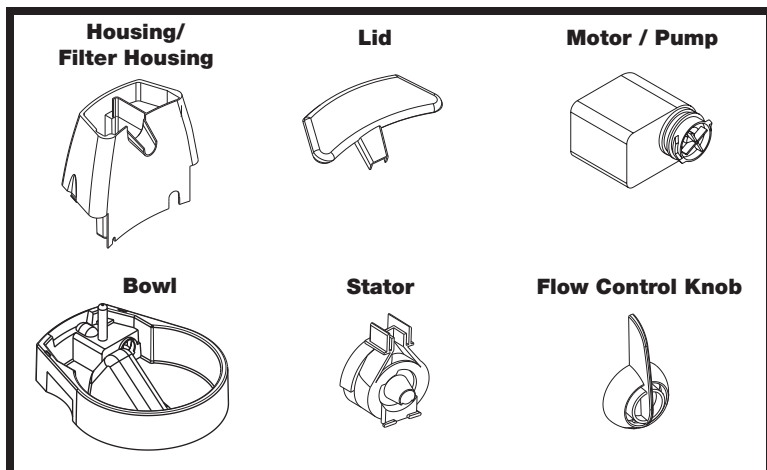
SAVE THESE INSTRUCTIONS



DRINKWELL®

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

Components



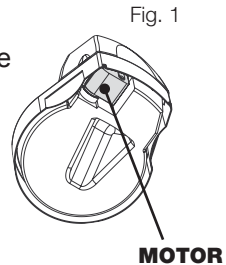
Features



OPERATING INSTRUCTIONS

DO NOT RUN DRY - FOR INDOOR USE ONLY

- 1) As with any electrical device, check the electrical cord for any tears or damage before use.
- 2) Inspect the bottom of the fountain to be sure the motor is securely attached. (Fig. 1)



- 3) Remove the housing lid and insert the charcoal filter. The filter will fit diagonally into the two triangular slots located inside the housing. The filter fits narrow side down, with the black side facing the front of the fountain (toward the spout). The filter will slide easily into place, but make sure it is pushed all the way down. (See Fig. 2a & 2b)

Fig. 2a

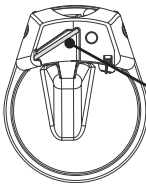
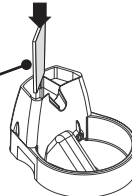


Fig. 2b



NOTE: Rinse the filter thoroughly under cool water before placing in the fountain. This will remove any loose charcoal dust, which is harmless. A small amount of charcoal dust may shed for the life of the filter. This is normal and not harmful to your pet.

- 4) Place fountain in desired location. If placing on carpet, tile or wood flooring use a protective mat or other durable, water resistant surface to protect your floors from splashing or dripping caused by the pet.
- 5) Fill the unit with water. This includes both the bowl and the filter housing. This will prime the pump. Replace the lid.
- 6) Before you plug the fountain in, make sure the cord and your hands are dry. Plug the fountain into an electrical outlet.

OPERATING INSTRUCTIONS

- 7) Set your desired flow rate with the flow control knob, which is next to the ramp inside the bowl. When the knob is in the 10 o'clock position, flow is at its lowest. When the knob is in the 2 o'clock position, flow is at its highest.
- 8) Add water to the bowl as needed. Do not let the water level fall below the flow control knob or you may burn out the motor. Never pick up a full fountain by the filter housing. Only pick up the fountain by placing both hands underneath the base of the fountain and grip the sidewalls for a sturdy hold.

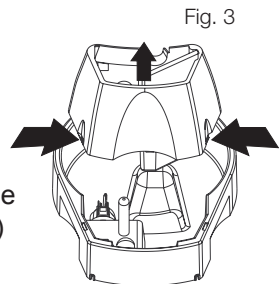
FOUNTAIN CLEANING

Filters: Change every 2 to 4 weeks

- 1) Filters should be changed every two to four weeks. Replace the filters more frequently when using the fountain for multiple pets or pets that produce a lot of saliva.
- 2) Filters are an added feature of the fountain. Their use is not required for normal operation, but will keep the fountain water cleaner.
- 3) Filters may be rinsed out when the fountain is cleaned. Never wash the filter with soapy water, you will not be able to remove the soap residue.

Fountain: Clean once a week

- 1) Unplug fountain, remove housing lid, and remove the filter.
- 2) Empty the water out of the fountain.
- 3) Remove the filter housing by pressing in the tabs at the sides and lifting up. (See Fig. 3)



FOUNTAIN CLEANING

4) The flow control knob and stator are not attached and are freed when the housing is removed.

5) **IMPORTANT: Motor must be cleaned regularly or the warranty may be voided!**

a) Turn the bowl over and unlock the motor from its cavity by slipping your finger into the indentation behind the motor (Fig. 4a) and pulling that end of the motor out toward you, so that it has turned a quarter of a turn (Fig. 4b). Do not attempt to remove motor without turning it 90 degrees, this may damage the fountain and cause a leak.

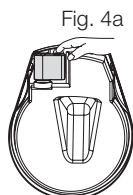
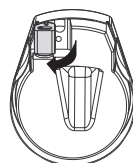


Fig. 4b

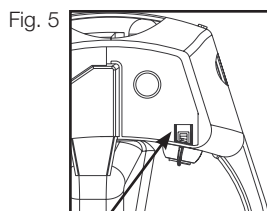


b) Now that the motor is unlocked, remove it from the fountain. If you find this difficult, you can push the motor out from the bowl side.

c) Carefully lift the impeller (the white “propeller”) out of the motor. It should slide out with no resistance. Remove any hair tangled around it and wash it with the rest of the parts.

d) Pour soapy water inside the motor cavity and clean it with a small round bristle brush (Cleaning Kits are available). Rinse well and replace the impeller after it is cleaned.

6) Hand wash the rest of the fountain parts in soapy water and rinse well. You may place items in the dishwasher, but if your dishwasher is too hot - the plastic parts can be damaged. Use a longer bristle brush to clean the square discharge tube in the filter housing. (See Fig. 5)



Square Discharge Tube

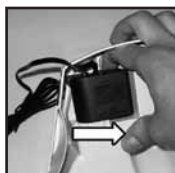
FOUNTAIN REASSEMBLY

- 1) Turn the bowl upside down. Reattach the motor by pushing the threads of the motor through the hole in the bowl. The motor goes in at a right angle to the bowl, see Figures 6a & 6b. If you cannot turn the motor into its resting position (Fig. 6b), the motor is not pushed into the hole as far as it will go.

Fig. 6a

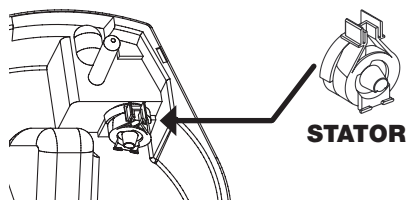


Fig. 6b



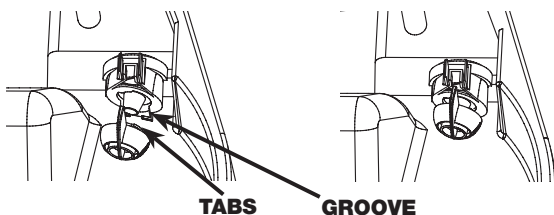
- 2) After turning the motor a quarter turn, it should now be even with the bottom of the bowl (Fig. 6b). Turn the bowl back over.
- 3) Place the stator over the exposed portion of the motor found in the bowl. (See Fig. 7)

Fig. 7



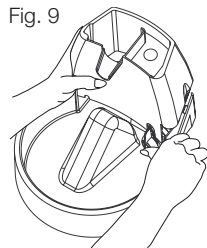
- 4) Join the flow control knob and stator together by placing the tabs of the knob into the groove of the stator. (See Fig. 8)

Fig. 8



- 5) HOLD THESE PARTS IN PLACE with one hand while attaching the housing with the other hand (Fig 9). Attach the housing by sliding the cutout in the wall of the housing down in between the control knob and stator. The housing will click into place, when the side tabs are inserted in the bowl.

Fig. 9



FOUNTAIN REASSEMBLY

- 6) Place the fountain in desired location. Make sure to use a protective surface, such as a towel or place mat, to protect your floors from splashing or dripping from your pet.
- 7) Replace the filter and fill the housing and bowl with water. Replace the lid.
- 8) Before you plug the fountain in, make sure your hands and the cord are dry. Check the cord for any damage before plugging in the fountain. Plug the fountain into an electrical outlet.

THE FOUNTAIN AND YOUR ENVIRONMENT

If you live in a humid environment and have problems with mold or algae, soak all the parts in a diluted bleach solution for about 10 minutes after regular cleaning. Use a 10% bleach and 90% water solution. Pour some of the bleach solution down into the motor cavity too. This is an excellent way to disinfect the fountain. However, you must be sure to rinse all the parts thoroughly in only water to remove all the chlorine.

If you have hard water, you may start to see white mineral deposits on or inside the motor. This can eventually prevent the impeller from turning properly. To avoid having to replace the motor, please take the following steps:

- 1) Clean the motor more frequently than you have in the past;
or
- 2) Clean the motor with a vinegar solution (20% White Vinegar and 80% Water) and let the solution soak for several minutes down inside the motor cavity; or
- 3) Use bottled water instead of faucet water.

TIPS ON USE

When being introduced to the Drinkwell® Pet Fountain, your pet may be cautious of this new and unusual object. After beginning operation of your fountain, simply allow your pet to adjust at his or her own pace. Some pets may take several days or longer to begin use, while others will start right away.

Your pet may prefer that the fountain be placed away from their normal feeding area. Try placing it in another location, such as a different area of the kitchen or in a bathroom or utility room.

Add ice cubes to the bowl for refreshing, ice-cold running water!

CE COMPLIANCE & RECYCLING



This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorized changes or modifications to the product that are not approved by Radio Systems® Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

MANUFACTURER'S SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) It is not recommended that any appliance be left running unattended for a prolonged period of time as the water may get consumed or evaporate and cause the motor to run dry.
- 2) Do not allow pets or children to chew on or swallow any parts. If you are concerned about the power cord, purchase a cord conduit (a hard plastic protector) at any hardware store.

3) Standard Safety Precautions

Do not attempt repairs on the motor yourself. Return it under the cover of the warranty.

If the plug of this device gets wet, turn off the electricity to that outlet. Do not attempt to unplug.

To avoid the possibility of the plug or outlet getting wet, the outlet should always be above the level of the fountain.

Examine this appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on the cord or plug.

Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been damaged.

If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used.

The electrical use of this appliance is 6 watts.

Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never pull on an electrical cord to remove from the outlet.

Do not use appliance for anything other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause an unsafe condition. Do not modify the unit.

Do not install or store appliance where it will be exposed to weather or temperatures below freezing.

Read and observe all important notices on the appliance and in the packaging.

FOR INDOOR USE ONLY

- 4) Some animals have been known to be sensitive to plastic food and water containers. If your animal shows signs of an allergic reaction to the plastic, please discontinue use until you have consulted with your veterinarian.